

Pavillon de la Source Kind

MONDORF-LES-BAINS • inscrit à l'inventaire supplémentaire des monuments nationaux

FR Le pavillon Kind a été construit par l'architecte d'Etat Constant Gillardin. Implanté depuis 1963 à l'entrée du parc, les curistes pouvaient s'y approvisionner en eau thermale jusqu'en 2000.

Le bâtiment fut restauré et transformé en 2000, et depuis 2012, il abrite le musée de l'aviation luxembourgeoise avec le légendaire avion Klemm, l'avion le plus ancien du Grand-Duché. Seulement une quinzaine d'exemplaires existent encore au monde.

DE 1963 wurde der neue Pavillon über der Kind-Quelle eingeweiht. Es handelt sich um das originale Bauwerk welches der Staatsarchitekt Constant Gillardin entwarf. Hier wurde bis zum Jahr 2000 das Thermalwasser an Kuristen und Besucher ausgedient.

2000 wurde das Gebäude umgestaltet und seit 2012 befindet sich hier das « Fliegermuseum » (Flugzeugmuseum) mit einem original Klemm Flugzeug, dem ältesten Flugzeug Luxemburgs. Weltweit gibt es nur noch ungefähr 15 Exemplare dieses Flugzeugtyps.

EN The Kind pavilion was built by state architect Constant Gillardin. Since 1963, it stands at the entrance to the park, where curists could obtain thermal water until 2000.

The building was restored and converted in 2000, and since 2012 has housed the Luxembourg Aviation Museum, featuring the legendary Klemm aircraft, the Grand Duchy's oldest plane. Only around fifteen examples are still in existence worldwide.

